



Research Article

NOUVEAUX DÉFIS POUR LA FORMATION FRANCOPHONE DE TOURISME À L'UNIVERSITÉ D'ÉDUCATION DE HOCHIMINH-VILLE

Nguyen Thuc Thanh Tin

Université d'Éducation de HoChiMinh-ville, Vietnam

Contact: Nguyen Thuc Thanh Tin – Email: nguyenthuc.thanhtin@hcmue.edu.vn

Reçu le: 06 janvier 2020; Correction reçue le: 07 février 2020; Accepté le: 30 novembre 2020

RÉSUMÉ

L'article présente les nouveaux défis et le projet de renforcement et de professionnalisation de la formation dans la Filière de Tourisme. Depuis 2008, une formation francophone de tourisme est dispensée au Département de Français de l'Université d'Éducation de HoChiMinh-ville. Son objectif est double: former les étudiants au niveau de Licence en langue française et en tourisme. Ayant traversé 10 ans d'existence, elle se pose face à de nouvelles difficultés liées au recrutement, au manque d'attractivité et de visibilité, à l'absence de partenaires universitaires et socio-économiques, ce qui nécessite des adaptations à la conjoncture actuelle. Par une brève rétrospective de la structure de l'enseignement et des problèmes rencontrés, avec réflexions personnelles, l'auteur propose quelques pistes de réformes à mettre en œuvre dans le cadre d'un projet financé par l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), pour améliorer la qualité de la formation. Il s'agit de réviser le programme de formation, au profit d'une plus grande proportion de pratique; de mettre en place des dispositifs favorisant la coopération avec les établissements de formation de tourisme vietnamiens et étrangers ainsi que les entreprises du secteur; d'impliquer les intervenants extérieurs; et ce dans une perspective de co-formation et de double diplomation.

Mots-clés: formation en tourisme; professionnalisation; projet

1. Introduction

La formation de Tourisme au Département de Français a dix ans. Cette licence a diplômé une centaine d'étudiants francophones dont la majorité travaille dans le secteur de tourisme. La Filière de Tourisme a reçu des feedbacks plutôt positifs qui font preuve de la confiance que la société a su lui accorder. Parallèlement, son corps enseignant, formé par les experts européens dans les cadres des projets internationaux, ne cesse d'évoluer en qualité.

Cependant, l'âge de maturité le contraint à revoir son offre, d'autant plus que la nouvelle conjoncture s'impose... La formation nécessite donc une professionnalisation

Cite this article as: Nguyen Thuc Thanh Tin (2020). New challenges for the French-speaking tourism undergraduate program at Ho Chi Minh City University of Education. *Ho Chi Minh City University of Education Journal of Science*, 17(11), 2033-2042.

afin d'augmenter son attractivité et de se faire reconnaître au niveau régional et international.

2. Présentation de la structure d'enseignement

L'Université d'Éducation de HoChiMinh-ville (UP HCMV) est un établissement d'enseignement et de formation supérieur qui fournit les éléments locomoteurs pour la société et pour des générations. Fondée en 1976 selon la décision n°426/TTg du Premier Ministre de son prédécesseur - Université de Pédagogie nationale de Saigon fondée en 1957, elle est maintenant un des premiers établissements nationaux d'enseignement supérieur et de recherche en éducation et en sciences du Vietnam. Sur le plan des formations, elle dispense 25 formations de master, 10 formations de doctorat, 36 formations de licence dont 18 appartenant à des filières pédagogiques, 17 hors des filières pédagogiques et une dédiée aux étudiants étrangers. Sur le plan du personnel, elle compte, au moment de notre décompte, près de 900 personnes dont 514 enseignants-chercheurs¹. Sur le plan de l'organisation, elle comprend:

- 22 départements et une filière d'enseignement des métiers manuels;
- 15 bureaux d'administration;
- 10 centres de formation et 1 institut;
- 1 lycée d'application.

Le Département de Français fait donc partie des 22 départements de l'UP HCMV. Relevant, pendant ses débuts, de la faculté des Langues Vivantes, puis du "Département d'Anglais et de Français", le Département de Français s'en est détaché depuis 1989 pour devenir une composante à part entière de l'UP HCMV. Sa mission initiale était de former les enseignants de français du primaire et du secondaire pour toute la région du Sud du Vietnam. Dans ses débuts, le Département de Français n'offrait que deux formations de Didactique du Français et recrutait chaque année des étudiants pour la Licence (Bac + 4) et pour le Master (Bac + 6).

3. Licence de Français Langue étrangère, spécialité "Tourisme"

Avec la décrue progressive de la Francophonie au Vietnam et en Asie-Pacifique, le nombre d'élèves qui choisissent le français comme langue vivante se réduit comme une peau de chagrin et le besoin d'enseignants de français s'est rétréci en conséquence. Le Département de Français en a pris aussi le coup. L'effectif des nouvelles recrues a diminué au fil des années. Face à la "crise", la direction du Département a décidé de diversifier l'offre de formation en créant, à côté du traditionnel diplôme de Didactique du FLE, une Licence de Français Langue Étrangère; cette dernière se divise en deux spécialités:

- Traduction/Interprétation (depuis l'année universitaire 2004-2005): pour former les traducteurs et interprètes pour le marché du travail;

¹ hcmue.edu.vn

- Tourisme (depuis l'année universitaire 2008-2009): pour former les personnels du tourisme francophone.

En effet, la Filière de Tourisme doit en principe prendre en considération la demande de former les étudiants au niveau de Licence tant en langue française qu'en tourisme, de manière qu'ils acquièrent une bonne éthique professionnelle, qu'ils soient capables de promouvoir l'identité culturelle et qu'ils mobilisent les connaissances et compétences des métiers du tourisme pour pouvoir travailler dans le domaine du tourisme national et international (Nguyen, 2016, p.106-117). Concrètement, l'objectif se décline:

- d'une part en connaissances approfondies sur la langue et la culture françaises, sur l'économie, la culture, la société, l'histoire, la géographie et le tourisme vietnamien ;
- de l'autre en compétences de guidage en français, de gestion touristique, de conception et de communication des produits et services touristiques.

À la sortie, les étudiants pourront assumer des emplois en rapport avec le français mais surtout avec le tourisme (voyage, hôtellerie, restauration, transport, service...) comme guides touristiques, conseillers de voyage, agents des tour-opérateurs, gestionnaires de voyage, personnel de la vente et des services, etc. Cette Licence devra également permettre aux étudiants d'intégrer les Masters en tourisme ou en langue française dans le pays.

Le programme de formation, quant à lui, a traversé 3 vagues de réforme depuis sa création, la troisième faisant elle aussi l'objet d'un réajustement périodique. La formation dure 4 ans, au terme desquels les étudiants doivent cumuler au minimum 135 crédits capitalisables, correspondant à une soixantaine de modules (obligatoires, optionnels au choix et facultatifs) qui se regroupent en 4 catégories:

- Les enseignements généraux obligatoires: éducation physique, éducation militaire, introduction à la psychologie, théories fondamentales du marxisme-léninisme, etc.
- Les enseignements de langue française: qui comprennent ceux des théories de la langue (grammaire, phonétique, lexicologie) et ceux des pratiques de la langue (compréhensions et productions écrites et orales).
- Les enseignements fondamentaux du tourisme: qui comprennent les modules d'introduction au tourisme, d'histoire-géo du tourisme, d'économie...
- Les enseignements de spécialisation professionnelle du tourisme: qui comprennent les disciplines de gestion et de métier de guide.

En outre, la formation implique aussi des pratiques de terrain ainsi qu'un stage professionnel en entreprise et, à la fin, un choix entre le mémoire universitaire et deux modules d'enseignements de remplacement.

Pour assurer ce programme, la Filière de Tourisme dispose d'un corps enseignant jeune, dynamique, dévoué, plus ou moins expérimenté dans le travail. Après leur formation initiale en langue française, les enseignants ont reçu des formations continues en tourisme, dispensées par les experts venant de grands universités et instituts français et belges. Certains ont même eu des mobilités pour se former à l'étranger dans le cadre des projets de

coopération internationale, d'autres suivent des cours dans le pays pour obtenir le certificat d'aptitude de guidage touristique. De par leur compétence, ils assurent actuellement les modules de langue aussi bien que les modules professionnels du programme.

4. Nouveaux défis

Ces dernières années, la Filière de Tourisme du Département de Français rencontre des difficultés dans le recrutement des étudiants. Elle peine à atteindre le *numerus clausus* et le nombre de "décrocheurs" est assez important. Le problème résiderait dans la méconnaissance du potentiel de développement du secteur par le public, mais surtout dans le manque de l'attractivité et de la visibilité du diplôme vis-à-vis des étudiants ainsi que du monde académique et professionnel.

Tout d'abord, la question d'attractivité est d'ordre institutionnel et peut être expliquée par l'intitulé du diplôme, qui, selon le règlement du Ministère de l'Éducation et de la Formation, ne peut faire apparaître la mention "tourisme", vu que la formation est officiellement une formation de langue. La formation n'est donc pas reconnue comme une formation de tourisme en tant que telle, ce qui n'est donc pas un avantage les étudiants dans le marché du travail du secteur.

Non seulement le diplôme ne favorise pas l'employabilité chez les professionnels, il souffre aussi d'un manque de visibilité auprès des établissements d'enseignement supérieur du pays. En effet, l'absence de partenaires académiques est un des défauts de la formation. Or, le partenariat interuniversitaire aurait rendu possibles les échanges d'expériences, les mobilités d'enseignants et l'entreprise des projets de recherche, augmentant ainsi la visibilité de la formation. Ce dispositif pourrait conduire à la co-diplomation/ double diplomation (qui est une tendance) ou au moins à la reconnaissance d'un certain nombre de modules d'enseignement communs, laquelle favorise ainsi les études ultérieures dans un autre établissement.

Le mal de visibilité se montre aussi à l'échelle internationale. En effet, cette Licence en Langue française ne donne pas aux diplômés l'accès direct à des formations plus poussées à l'étranger. La poursuite au Master en tourisme en France ou en Belgique, par exemple, exige que les diplômés suivent une année complémentaire de "recyclage" afin que ceux-ci se remettent au niveau requis.

Enfin, la formation manque de partenaires socioéconomiques et donc du regard et du feedback des professionnels. À l'heure actuelle, la Filière n'entretient pas encore aucun contact privilégié avec des agences de tourisme ou autres établissements socioéconomiques pour accueillir dans sa structure les experts de la sphère "entreprise", lesquels auraient pu intervenir dans différents modules d'enseignement, dans les ateliers et surtout dans l'évaluation des travaux d'étudiants (monographie, projet de recherche, mémoire...). S'y ajoute qu'elle ne dispose guère de moyens pour faciliter la recherche de stages et d'emplois à la sortie pour les étudiants, ceci relevant du ressort de chacun d'eux.

Ces quelques taches d'ombre gâchent tout de même le beau panorama que la formation a pu esquisser jusqu'à maintenant et portent atteinte à son attractivité auprès de son public. Un projet de renforcement et de professionnalisation doit donc s'imposer !

5. Texte ministériel

Cette initiative de renforcement et de professionnalisation correspond à un nouveau communiqué du Ministère de l'Éducation et de la Formation, appelant les établissements d'enseignement supérieur en Tourisme à construire des projets de professionnalisation pour leur formation (période 2017-2020), laquelle bénéficiera désormais d'un mode de fonctionnement spécifique².

Confirmant le tourisme comme un secteur de pointe de l'économie nationale, cette circulaire³ met en exergue l'objectif d'une ressource humaine de qualité en tourisme, capable de répondre au marché du travail et à l'intégration internationale. Elle favorise:

- L'augmentation du temps de pratique, le temps de formation en entreprise;
- La reconnaissance des crédits des établissements de formation de tourisme, la mutualisation des ressources pédagogiques, des ressources numériques entre autres;
- La diplomation de double compétence en tourisme et la création de formation de tourisme selon le besoin du marché du travail et l'intégration internationale;
- L'intervention des professionnels et des experts du tourisme dans la formation, l'orientation vers l'enseignement aux compétences professionnelles en réponse des exigences des entreprises;
- L'implication des scientifiques, des professeurs et les experts étrangers du domaine de tourisme à la formation universitaire;
- Les négociations avec les entreprises qui serviront de lieu de stage et de terrain pour les étudiants en formation de tourisme, de manière à pouvoir utiliser leurs équipements, logiciels et autres infrastructures à des fins de formation;
- Les coopérations internationales dans la formation de la ressource humaine en tourisme, les partenariats avec les universités des pays développés.

Ce texte ministériel représente donc un autre défi pour la formation francophone en tourisme mais offre également un cadre institutionnel favorable à l'élaboration d'un projet allant dans le sens d'augmenter la visibilité et l'attractivité de la formation de tourisme francophone au niveau national et international.

6. Projet de renforcement et professionnalisation de la formation francophone de Tourisme

Grâce au soutien de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) et avec l'accord de l'UP HCMV, la Filière de Tourisme du Département de Français met sur pied

² Le mode de fonctionnement spécifique est appliqué au domaine de formation du tourisme, du management du tourisme et des voyages, ainsi que de la gestion de l'hôtellerie et de la restauration.

³ Thông tư 4929/BGDĐT-GDDH về việc áp dụng cơ chế đặc thù đào tạo các ngành về du lịch.

le projet de renforcement et professionnalisation de la formation francophone de Tourisme qui s'appuie sur les partenariats.

a. Avec les établissements de formation de tourisme

Ce partenariat vise à:

- Co-construire, avec la Filière, un comité mixte de pilotage, associant les universités vietnamiennes ou francophones et les entreprises dans l'identification d'une stratégie partenariale interuniversitaire et avec les acteurs socioéconomiques, dans l'adaptation ou la modification du curriculum de formation dans ce contexte de multi-partenariat, dans la redéfinition des connaissances et compétences à acquérir par les étudiants en adéquation avec le besoin du marché, et dans la répartition des enseignements théoriques et pratiques, etc.;
- Créer les conditions favorables aux équipes pédagogiques dans la demande d'autorisation des autorités compétentes, dans le pilotage et la coordination pédagogique, technique, administrative et financière de la formation;
- Favoriser les équipes pédagogiques mixtes dans la conception des modules d'enseignement suivant l'orientation de professionnalisation ou d'alternance, en adéquation avec les besoins et les réglementations en vigueur de l'environnement académique et socioéconomique du Vietnam;
- Soutenir les négociations avec tous les partenaires du projet en vue d'obtenir les habilitations de diplomation ou certification adéquates aux nouvelles modalités pédagogiques adoptées de la formation;
- Soutenir toutes les activités impliquant les établissements dans le cadre de ce partenariat;
- Assurer la qualité de toutes les activités mises en œuvre dans le cadre de ce partenariat, dans une perspective de pérennité de la formation à long terme.

Concrètement, les établissements partenaires peuvent contribuer à mettre en place un système de reconnaissance des enseignements mutuels et à assurer les enseignements liés au tourisme. Inversement, l'enseignement du français des autres établissements pourra être confié à la Filière de Tourisme du Département de Français.

b. Avec les entreprises du secteur touristique

Ce partenariat permettra aux entreprises de:

- Participer à la structure de pilotage de la formation, associant les entreprises dans l'identification d'une stratégie partenariale avec les acteurs socio-économiques, dans la définition des connaissances et compétences à acquérir par les étudiants en adéquation avec le besoin du marché, dans la répartition des enseignements théoriques et pratiques, etc.;
- Participer à la formation des enseignants et des étudiants à des compétences transversales ou professionnelles requises du métier;
- Collaborer avec l'équipe pédagogique de la formation à concevoir des modules d'enseignement suivant l'orientation de professionnalisation ou d'alternance, en adéquation avec les besoins et le contexte réel du secteur de tourisme au Vietnam;

- Accueillir les étudiants de la formation en visites d'entreprise, en séances de pratique, en modules d'alternance ou en stages, en fonction du nouveau curriculum de formation professionnalisant et en adéquation avec le contexte réel des activités professionnelles;
- Assurer l'évaluation pédagogique des étudiants accueillis dans le cadre de ce partenariat;
- Favoriser le recrutement des diplômés issus de la formation selon les besoins de l'entreprise.

7. Les activités à mettre en place

a. Actions sur le programme de formation

Le projet compte mener des actions concrètes sur le programme de formation:

- Évaluation du programme d'enseignement par les experts de formation de tourisme. Sont donc envisagées les conférences et réunions des partenaires académiques et économiques du projet ainsi que l'expertise des conditions de la formation par des experts francophones;
- Conception et réajustement du curriculum dans le sens de professionnalisation de la formation. Cette action se traduit par l'organisation des stages de conception de supports de cours pour enseignants, par un atelier pédagogique pour former des enseignants aux modules de tourisme par des experts francophones, par la conception et modification des modules de tourisme et par la validation du programme de formation ;
- Redéfinition des modalités de contrôle de connaissances et de compétences.

b. Implication des enseignants et professionnels extérieurs

Les enseignants d'autres universités ou écoles professionnelles partenaires pourront être sollicités pour assurer certains modules dans les enseignements de tourisme, les enseignements de gestion et les enseignements de guidage touristique. Inversement, les enseignants de la Filière de Tourisme du Département de Français pourront intervenir dans les formations des partenaires. Une autre solution envisageable sera de confier l'enseignement de ces modules aux établissements partenaires qui confieront à leur tour les enseignements de langue française à la Filière de Tourisme du Département de Français.

Les enseignants et les professionnels du tourisme (venant des entreprises partenaires) co-assureront les modules de Droit du tourisme et de Marketing du tourisme dans une proportion de 50-50. Les autres interventions pourront également être sollicitées de manière ponctuelle au cours de certains modules où la compétence du corps enseignant de la Filière fait défaut.

Les enseignants venant des établissements étrangers pourront également effectuer de manière périodique des missions d'enseignement auprès des étudiants. Ce déplacement pourra avoir lieu en mai de chaque année, combiné avec la mission de jury de soutenance de mémoire.

c. Co-formation et double diplomation

Dans une perspective de valorisation de la formation des partenaires, l'UP HCMV signera, par l'intermédiaire de la Filière de Tourisme, des conventions de co-formation et

de double diplomation. Les étudiants licenciés de langue française pourront éventuellement opter pour un des établissements partenaires pour y poursuivre leurs études afin d'obtenir un deuxième diplôme. Les établissements partenaires reconnaîtront et valideront les modules que les étudiants auront acquis dans la Filière de Tourisme du Département de Français. Dans la même veine, les universités partenaires françaises et belges devront également reconnaître le diplôme de l'UP HCMV et admettront directement les étudiants sortants dans leur Master.

La signature des conventions devra permettre également aux étudiants de la Filière d'obtenir le Certificat d'aptitude de guidage touristique, document indispensable pour la pratique de guide touristique au Vietnam. Il s'agit là aussi d'un avantage irréfutable aux yeux des étudiants et des agences de voyages, ce qui ne fait que donner plus d'attractivité de la formation.

d. Alternance et stages

L'accent sera mis sur 3 modules : Management touristique, Méthodologie du guidage touristique, Présentation des itinéraires touristiques. Le déroulement de ces modules pourra être alterné par les heures de pratique de terrain organisées par les entreprises partenaires. La proportion sera de 50% en classe et 50% en entreprise (15 heures par module).

À côté de ces 3 modules en alternance, l'étudiant devra effectuer 2 stages qui donneront lieu par la suite à des rapports de stage:

- Le stage de terrain sera remplacé par le stage à vocation de guidage touristique. L'étudiant s'entraînera au travail d'un guide touristique pendant 4 semaines (160 heures) dans une agence de voyages partenaire. Ce stage consistera de partir pour une mission guidage en compagnie d'un guide touristique professionnel de l'entreprise partenaire et secondera celui-ci dans les tâches confiées. Les frais de séjour sont couverts par l'UP HCMV et par l'entreprise;

- Quant au stage en entreprise, il revêtira le caractère de gestion touristique. L'étudiant effectuera son stage de 8 semaines (320 heures) dans un établissement ayant trait au tourisme (agence de voyages, hôtel, restaurant, office de tourisme, autocariste...) pour un poste de management. Ces stages pourront être prolongés jusqu'à 12 semaines et auront lieu pendant soit les mois de mars-avril-mai, soit les mois de septembre-octobre-décembre. Les maîtres de stages seraient rémunérés alors qu'une indemnité tarifaire serait prévue pour les étudiants stagiaires.

Les stages seront encadrés et évalués conjointement par les enseignants de la Filière de Tourisme et les maîtres de stage (professionnels de l'entreprise tels que responsables de service, guides touristiques, etc.)

e. Mémoire et soutenance

Les étudiants ayant répondu à un certain nombre de critères académiques prétendront à un mémoire en français dont l'orientation pourra être recherche ou professionnel. Le mémoire sera dirigé par un enseignant habilité de la Filière de Tourisme ou co-dirigé en

plus par un enseignant habilité d'autres universités ou par un professionnel habilité. L'entreprise aura la possibilité de "commander" des sujets de mémoires auprès des étudiants, sous réserve d'obtenir l'accord du Conseil scientifique du Département de Français.

La soutenance se déroulera aussi en français. Le jury se compose de 3 membres, dont un membre extérieur au moins obligatoire. Le jury international sera encouragé. Les professionnels du tourisme habilités pourront faire partie du jury selon le thème étudié du mémoire.

8. Les indicateurs

Le projet de professionnalisation de la formation de tourisme vise donc à améliorer sa qualité en général et surtout son aspect professionnel. Ses résultats pourront être évalués par les performances que réaliseront les étudiants de la formation. Les indices peuvent être quantitatifs ou qualitatifs:

- le nombre de cours / modules adaptés ou révisés;
- le pourcentage d'étudiants diplômés par promotion;
- le nombre d'étudiants sortants par promotion ayant trouvé du travail au bout d'un mois, de trois mois, de six mois...
- le pourcentage d'étudiants ayant obtenu les diplômes de DELF B2 ou de DALF C1 à la sortie;
- le nombre de partenariats académiques (universités vietnamiennes et étrangères, écoles professionnelles...) signés;
- le nombre de partenariats socioéconomiques (agences de voyages, autocaristes, instituts de recherche en tourisme...) signés;
- le niveau de satisfaction des étudiants en cours de formation;
- les avis des recruteurs (entreprises de tourisme);
- les avis des étudiants sortants;
- etc.

9. Pour conclure

La visibilité et l'attractivité sont donc le cœur des actions de la Filière. Pour répondre à cette attente, il est indispensable de recevoir en feedback l'image réelle de notre formation auprès de la société. Afin de recueillir les différents avis des acteurs de la formation, il convient de mettre en place des enquêtes permanentes, notamment des enquêtes de devenir des étudiants diplômés car le suivi de ceux-ci constitue est un volet à la fois important et délicat dans la démarche qualité. Par ailleurs, il ne faut pas négliger les échanges d'avis avec les professionnels des entreprises. À long terme, l'instauration des bases de données sera incontournable pour une évaluation globale de la formation.

❖ **Déclaration sur les droits:** Les auteurs attestent qu'il n'y a pas de conflit sur les droits.

BIBLIOGRAPHIE

- Ministry of Education and Training (2017). *Thong tu so 4929/BGDĐT-GDĐH ve viec ap dung co che dac thu dao tao cac nganh ve du lich* [Circular n°4929/BGDĐT-GDĐH about the creation of specific mechanisms for tourism training]. Retrieved August 05, 2020 from <http://www.hcmue.edu.vn>
- Nguyen, T. T. T. (2016). Filière de Tourisme du Département de Français: rétrospective et réflexions [Tourism division of the French Department: retrospective and reflections]. *Ho Chi Minh City University of Education Journal of Science*, 11 (89), 106-117.

NEW CHALLENGES FOR THE FRENCH-SPEAKING TOURISM UNDERGRADUATE PROGRAM AT HO CHI MINH CITY UNIVERSITY OF EDUCATION**Nguyen Thuc Thanh Tin***Ho Chi Minh City University of Education, Vietnam**Corresponding author: Nguyen Thuc Thanh Tin – Email: nguyenthuc.thanh tin@hcmue.edu.vn**Received: January 06, 2020; Revised: February 07, 2020; Accepted: November 30, 2020***ABSTRACT**

The article presents new challenges of the undergraduate program for French speaking tourism and proposes a project to improve the quality of the training for the Tourism division. Since 2008, a French-speaking tourism study program has been provided at the French Department of Ho Chi Minh City University of Education. Its objective is twofold: to train students at the bachelors' level in French language and tourism. With more than 10 years of development, this program is facing new challenges related to admission, the lack of attractiveness and information, the absence of university and socio-economic partners. These challenges require the university and the department to take actions. Looking back to the history of the program design and the emerged problems, together with personal reflections, the author proposes some measures to reform the program, as part of a project funded by the Francophonie University Association (AUF), to improve the quality of the program: revising the program in order to increase the practical aspects; promoting cooperation with Vietnamese and foreign training institutions offering tourism programs and companies in the sector; involving external stakeholders to co-train and offer double degrees.

Keywords: training in tourism; professionalization; alternation; project